الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

البيانات المالية المرحلية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

البيانات المالية المرحلية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

المحتويات	***الصفحة***
تقرير المراجعة لمدققي الحسابات المستقلين	١ - ٢
بيان المركز المالي المرحلي الموجز	٣
بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز	٤
بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز	٥
بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز	٦
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز	٧
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة	٨ -١٦

كى بي إم جي لوار جلف ليمتد
الطابق ١٣، برج بوليفارد بلازا ١
بوليفارد محمد بن راشد
ص.ب: ٣٨٠٠
وسط مدينة دبي
الإمارات العربية المتحدة
هاتف: ٠٣٠٠ ٤٠٣ (٤) ٩٧١+
فاكس: ١٥١٥ ٣٣٠ (٤) ٩٧١+
www.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة

السادة المساهمين
الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لـ الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.) ("الشركة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦، والتي تشتمل على ما يلي:

- بيان المركز المالي المرحلي الموجز كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦؛
- بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦؛
- بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦؛
- بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦؛
- بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦؛
- وإيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للمنشأة". تنطوي أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي، فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق، وبالتالي فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

كى بي إم جي لوار جلف ليمتد شركة عضوة في شبكة كى بي إم جي للشركات الأعضاء المستقلة التابعة لـ كى بي إم جي انترناشيونال كوبريتف ("كى بي إم جي انترناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة.
كى بي إم جي لوار جلف ليمتد (فرع دبي) مسجل ومرخص بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية".

كي بي إم جي

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد
فوزي أبوراس
رقم مدقق الحسابات المسجل: ٩٦٨
التاريخ:
30 OCT 2016

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد، شركة عضوة في شبكة كي بي إم جي للشركات الأعضاء المستقلة التابعة لـ كي بي إم جي انترناشيونال كوبريتف ("كي بي إم جي انترناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة.
كي بي إم جي لوار جلف ليمتد (فرع مركز دبي للسلع المتعددة) مسجلة ومرخصة كشركة منطقة حرة بموجب قوانين ولوائح سلطة مركز دبي للسلع المتعددة.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

بيان المركز المالي المرحلي الموجز
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

	ايضاح	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ درهم
الموجودات			
الممتلكات والمعدات		٣٢,٧٤٣,٢٦٨	٣٤,٧٥٧,٧٣٨
الموجودات غير الملموسة		٢,٠٤٦,٩٢١	١,٩٥٨,٥٠٣
العقارات الاستثمارية		٢٢٥,٧٨١,٠٦٠	٢٢٥,٧٨١,٠٦٠
الأوراق المالية الاستثمارية	٨	٢٣٦,٨٢١,٩١٢	٢٣٩,٧٥٧,٣٥٠
موجودات إعادة التأمين		٣٨٣,٨٠٠,٩٥٥	٢٢٢,٧٤٨,٧٦٨
ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى		٢٠٧,٩١٦,٨٥٥	١٨٨,٦٤١,٦٢٨
النقد والأرصدة المصرفية		٢٢٣,٨٩٢,٠٣٤	٢٠٥,٤٢١,٤٦٧
إجمالي الموجودات		١,٣١٣,٠٠٣,٠٠٥	١,١١٩,٠٦٦,٥١٤
المطلوبات			
مخصصات عقود التأمين		٦٣٣,٨٦٥,٢٥٠	٤٩٣,٨٩٨,٧٨٥
ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى		١٩٨,٦٩٩,١٤١	١٥٣,٤٢٨,٤٣٣
مبالغ مستحقة إلى حاملي وثائق التأمين الخاصة بالمنتجات المرتبطة بالوحدات	١٠	٣٩,٥٨٥,٠٤٤	٣٦,٦٣٤,٧٢٣
إجمالي المطلوبات		٨٧٢,١٤٩,٤٣٥	٦٨٣,٩٦١,٩٤١
حقوق الملكية			
رأس المال		١٤٩,٩٥٤,١١٢	١٤٩,٩٥٤,١١٢
الاحتياطي القانوني		٧٠,٢٩٩,٨٧٨	٧٠,٢٩٩,٨٧٨
الاحتياطي العام		٦٩,٦٨٣,٨٩٢	٦٩,٦٨٣,٨٩٢
احتياطي القيمة العادلة		٦١٩,٤٤٢	(١٠٠,٥٤٥)
الأرباح المحتجزة		١٥٠,٢٩٦,٢٤٦	١٤٥,٢٦٧,٢٣٦
إجمالي حقوق الملكية		٤٤٠,٨٥٣,٥٧٠	٤٣٥,١٠٤,٥٧٣
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية		١,٣١٣,٠٠٣,٠٠٥	١,١١٩,٠٦٦,٥١٤

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٦ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 30 OCT 2016 وتم توقيعها بالإنابة عنه من قبل:

حمد مبارك بوعميم
رئيس مجلس الإدارة

د. عبد الزهرة عبد الله علي
الرئيس التنفيذي

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و٢.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

	ايضاح	**(غير مدققة) لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ درهم**	(غير مدققة) لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ درهم *(مُعاد بيانها)*	**(غير مدققة) لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ درهم**	(غير مدققة) لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ درهم *(مُعاد بيانها)*
إجمالي أقساط التأمين المكتتبة	٩	١٦٥,٠٠٠,٩٦٣	١٢٦,٧٣٥,٦٩١	٤٢٤,٣٠٠,٩٩١	٣٥١,٢١٧,١٧٤
إعادة التأمين المتنازل عنه		(٩١,١٦٣,٤٢٠)	(٤٤,٢٣٣,٢٨٥)	(٢٢٧,٦٧٧,٥٤٣)	(١١٣,٣٠١,٢٩٧)
صافي أقساط التأمين		٧٣,٨٣٧,٥٤٣	٨٢,٥٠٢,٤٠٦	١٩٦,٦٢٣,٤٤٨	٢٣٧,٩١٥,٨٧٧
التغير في مخصص الأقساط غير المكتسبة		(٦,٧٢٣,٠٤٤)	(٢٢,٦٢٧,٥٤٥)	٢١,٥٢٤,٩٠٠	(٣٥,٧٦٢,٥١٩)
صافي أقساط التأمين المكتسبة	٩	٦٧,١١٤,٤٩٩	٥٩,٨٧٤,٨٦١	٢١٨,١٤٨,٣٤٨	٢٠٢,١٥٣,٣٥٨
عمولات إعادة التأمين		١٣,٥١٢,٩٣٧	١١,٣٩٦,١٠٢	٣١,٤٠٦,٦٧٤	٢٩,٠٤٩,٢٢٣
صافي إيرادات التأمين	٩	٨٠,٦٢٧,٤٣٦	٧١,٢٧٠,٩٦٣	٢٤٩,٥٥٥,٠٢٢	٢٣١,٢٠٢,٥٨١
المطالبات المدفوعة		(٨٧,٢٣٧,٦٤٣)	(٦١,٥٥١,٢٨٢)	(٢٥٣,٣١٧,٦٢٧)	(١٨٤,٢٢٩,٤٦٠)
حصة إعادة التأمين		٤١,٦٦٧,٠٦٢	٩,٦١٩,١٠٠	٩٧,٤٦٠,٩٩٠	٣٢,٧٨٥,٢٦٣
صافي المطالبات المدفوعة		(٤٥,٥٧٠,٥٨١)	(٥١,٩٣٢,١٨٢)	(١٥٥,٨٥٦,٦٣٧)	(١٥١,٤٤٤,١٩٧)
التغير في مخصص المطالبات قيد التسوية		(١,٠٥٤,٤٣٩)	(٥,٠٣٨,٨٦٣)	٥,٦٠٢,٤١١	(١,٠٢٥,٧٥١)
صافي المطالبات المتكبدة	٩	(٤٦,٦٢٥,٠٢٠)	(٥٦,٩٧١,٠٤٥)	(١٥٠,٢٥٤,٢٢٦)	(١٥٢,٤٦٩,٩٤٨)
العمولات المتكبدة		(١٥,٠٠٠,٨٧١)	(١٣,٤٩٩,٥٨٠)	(٤٣,٤٥٤,٥٦٥)	(٣٠,٣٣٠,٦١٦)
المصروفات الإدارية		(١١,٧٢١,٤٣٠)	(١١,٤٦٧,٦٥٩)	(٣٦,٠٧٥,١٥٨)	(٣٣,٤٦٧,٨٤٤)
صافي مصروفات التأمين		(٧٣,٣٤٧,٣٢١)	(٨١,٩٣٨,٢٨٤)	(٢٢٩,٧٨٣,٩٤٩)	(٢١٦,٢٦٨,٤٠٨)
الحركة في صندوق التأمين على الحياة والمبالغ المستحقة إلى حاملي وثائق التأمين الخاصة بالمنتجات المرتبطة بالوحدات	٩	(١,٨٦١,٤٦٨)	٤,٧٩٩,٦٦٢	(٨,٩٩١,٩١١)	١,١٧١,٦٢٩
الزيادة/(النقص) في القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها للمنتجات المرتبطة بالوحدات		٢,٤٩٧,٨٩٩	(٤,١٢٤,٣١٧)	٤,٦٦٣,٤٢٨	(٣,٨٥١,٧٧٩)
إجمالي مصروفات التأمين		(٧٢,٧١٠,٨٩٠)	(٨١,٢٦٢,٩٣٩)	(٢٣٤,١١٢,٤٣٢)	(٢١٨,٩٤٨,٥٥٨)
أرباح التأمين	٩	٧,٩١٦,٥٤٦	(٩,٩٩١,٩٧٦)	١٥,٤٤٢,٥٩٠	١٢,٢٥٤,٠٢٣
إيرادات الفوائد والإيرادات الأخرى (صافية)		٢,٣٥٩,١٩٤	٢,٨٠٧,٣٧٢	١٠,٠٨١,٦٨١	١١,٣٣٧,٩٥٢
صافي الإيرادات من الأوراق المالية الاستثمارية	٨.٤	١,٨١٠,٠٨٨	(٣,٨١٨,٢٥٦)	٥,٦٣٣,٠٩٥	٤,٥٢٦,٢٦٩
مصروفات إدارية		(٢,٢١٩,٩٥٦)	(٢,١٢٧,١٩٢)	(٩,٩٩٧,٨٣٠)	(٧,١٥٧,٥٢٣)
أرباح الفترة		٩,٨٦٥,٨٧٢	(١٣,١٣٠,٠٥٢)	٢١,١٥٩,٥٣٦	٢٠,٩٦٠,٧٢١
ربحية السهم الأساسية والمخففة		٠.٠٧	(٠.٠٩)	٠.١٤	٠.١٤

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٦ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و٢.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ درهم	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ درهم *(مُعاد بيانها)*	**(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ درهم**	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ درهم *(مُعاد بيانها)*
أرباح الفترة	**٩,٨٦٥,٨٧٢**	(١٣,١٣٠,٠٥٢)	**٢١,١٥٩,٥٣٦**	٢٠,٩٦٠,٧٢١
الإيرادات الشاملة الأخرى				
البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها ضمن الأرباح أو الخسائر:				
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	**٢٠٠,٩٧٢**	٩٣,٩٨١	**٧١٩,٩٨٧**	٤٥٠,٥٤٩
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى	**٢٠٠,٩٧٢**	٩٣,٩٨١	**٧١٩,٩٨٧**	٤٥٠,٥٤٩
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	**١٠,٠٦٦,٨٤٤**	(١٣,٠٣٦,٠٧١)	**٢١,٨٧٩,٥٢٣**	٢١,٤١١,٢٧٠

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٦ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و٢.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز (غير مدققة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

	المنسوبة إلى حاملي أسهم الشركة					
	رأس المال درهم	الاحتياطي القانوني درهم	الاحتياطي العام درهم	احتياطي القيمة العادلة درهم	الأرباح المحتجزة درهم	الإجمالي درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥ *(مُعاد بيانها)*	١٤٩,٩٥٤,١١٢	٦٧,٩٤٩,٥٠٧	٦٧,٣٣٣,٥٢١	٢٢٩,٢٣٣	١٦٧,٥٨٥,١٣٥	٤٥٣,٠٥١,٥٠٨
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة						
أرباح الفترة *(مُعاد بيانها)*	-	-	-	-	٢٠,٩٦٠,٧٢١	٢٠,٩٦٠,٧٢١
الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة						
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	٤٥٠,٥٤٩	-	٤٥٠,٥٤٩
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى والمحولة إلى الأرباح أو الخسائر				(٢٤٥,٨٧٤)	٢٤٥,٨٧٤	-
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة	-	-	-	٢٠٤,٦٧٥	٢٤٥,٨٧٤	٤٥٠,٥٤٩
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة *(مُعاد بيانها)*	-	-	-	٢٠٤,٦٧٥	٢١,٢٠٦,٥٩٥	٢١,٤١١,٢٧٠
تعويضات أعضاء مجلس الإدارة	-	-	-	-	(٣,٦٥٣,٥٤٠)	(٣,٦٥٣,٥٤٠)
توزيعات الأرباح المدفوعة	-	-	-	-	(٣٧,٤٨٨,٥٢٨)	(٣٧,٤٨٨,٥٢٨)
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ *(مُعاد بيانها)*	١٤٩,٩٥٤,١١٢	٦٧,٩٤٩,٥٠٧	٦٧,٣٣٣,٥٢١	٤٣٣,٩٠٨	١٤٧,٦٤٩,٦٦٢	٤٣٣,٣٢٠,٧١٠
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦	١٤٩,٩٥٤,١١٢	٧٠,٢٩٩,٨٧٨	٦٩,٦٨٣,٨٩٢	(١٠٠,٥٤٥)	١٤٥,٢٦٧,٢٣٦	٤٣٥,١٠٤,٥٧٣
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة						
أرباح الفترة	-	-	-	-	٢١,١٥٩,٥٣٦	٢١,١٧٠,٠٦٥
الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة						
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	٧١٩,٩٨٧	-	٧١٩,٩٨٧
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة	-	-	-	٧١٩,٩٨٧	-	٧١٩,٩٨٧
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	-	-	-	٧١٩,٩٨٧	٢١,١٥٩,٥٣٦	٢١,٨٧٩,٥٢٣
تعويضات أعضاء مجلس الإدارة	-	-	-	-	(١,١٣٠,٥٢٦)	(١,١٣٠,٥٢٦)
توزيعات الأرباح المدفوعة	-	-	-	-	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	**١٤٩,٩٥٤,١١٢**	**٧٠,٢٩٩,٨٧٨**	**٦٩,٦٨٣,٨٩٢**	**٦١٩,٤٤٢**	**١٥٠,٢٩٦,٢٤٦**	**٤٤٠,٨٥٣,٥٧٠**

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٦ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.
إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و٢.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

	(غير مدققة) لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ درهم	(غير مدققة) لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ درهم *(مُعاد بيانها)*
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		
صافي أرباح الفترة	**٢١,١٥٩,٥٣٦**	٢٠,٩٦٠,٧٢١
تسويات لـ:		
الاستهلاك والإطفاء	**٢,٧٦٦,١٢١**	٣,٤٦٩,٩٦٢
إيرادات توزيعات الأرباح	**(٢,١٧٧,٢٧١)**	(٣,٦٧٨,٢٨٣)
الأرباح المحققة من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	**(٢,٧٨٧,٩٦٨)**	(٧,٩٠٩,٦١٧)
(الأرباح) / الخسائر غير المحققة من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	**(٢,٨٤٥,١٢٧)**	٣,٣٣٤,٤٠١
الخسائر المحققة من بيع ممتلكات ومعدات	**١,٤٤٣**	-
التغير في احتياطي أقساط التأمين غير المكتسبة وصندوق التأمين على الحياة	**(١٥,٤٨٣,٣١٠)**	٣٩,٤٢٤,٥١٣
مخصص تعويضات نهاية الخدمة – صافية من المبالغ المسددة	**-**	٢٩٠,٠٩٤
	٦٣٣,٤٢٤	٥٥,٦٣٠,٧٩١
التغير في ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى (بما في ذلك الأطراف ذات العلاقة)	**(١٩,٢٧٥,٢٢٧)**	(٥٢,٤٥١,٣٩٣)
التغير في ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى	**٤٥,٢٧٠,٧٠٨**	١١,٢٨٢,٧٥٨
التغير في صافي المطالبات قيد السداد	**(٥,٦٠٢,٤١١)**	١,٠٢٥,٧٥١
مكافأت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	**(١,١٣٠,٥٢٦)**	(٣,٦٥٣,٥٤٠)
صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية	**١٩,٨٩٥,٩٦٨**	١١,٨٣٤,٣٦٧
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية		
شراء ممتلكات ومعدات	**(٨٤٢,٩٦٧)**	(٣,٧٢١,٧٠٧)
شراء استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	**(٥٥,٥٥١,١٥٢)**	(١١٧,٦٠٨,٨٤٢)
شراء استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	**-**	(٢٧,٤٧٣,٣٧٣)
المتحصلات من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	**٦٧,٣٨١,٠٩١**	١١٠,٠١٢,٠٠٢
المتحصلات من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	**-**	١٥,٤٢٤,٧٢٧
المتحصلات من بيع استثمارات بالتكلفة المطفأة	**٤٠٨,٩٠٠**	-
المتحصلات من بيع ممتلكات ومعدات	**١,٤٥٦**	١,٩٨٣,٢٣٠
إيرادات توزيعات الأرباح	**٢,١٧٧,٢٧١**	٣,٦٧٨,٢٨٣
التغير في الودائع المصرفية	**(٦٧,٣٧٢,٦٢٥)**	(٦٥,٦٧٣,٠٢١)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	**(٥٣,٧٩٨,٠٢٦)**	(٨٣,٣٧٨,٧٠١)
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية		
توزيعات الأرباح المدفوعة	**(١٥,٠٠٠,٠٠٠)**	(٣٧,٤٨٨,٥٢٨)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	**(١٥,٠٠٠,٠٠٠)**	(٣٧,٤٨٨,٥٢٨)
صافي النقص في النقد وما يعادله	**(٤٨,٩٠٢,٠٥٨)**	(١٠٩,٠٣٢,٨٦٢)
النقد وما يعادله في بداية الفترة	**١٠٧,٦١٦,٤٦٧**	١٨٠,٧٨٩,٣٤٧
النقد وما يعادله في نهاية الفترة	**٥٨,٧١٤,٤٠٩**	٧١,٧٥٦,٤٨٥
يتألف النقد وما يعادله مما يلي:		
النقد في الصندوق	**١١٧,٧٢٥**	١٤٨,٧٤٣
النقد لدى البنك	**٥٨,٥٩٦,٦٨٤**	٦١,٦٠٧,٧٤٢
ودائع ثابتة	**١٦٥,١٧٧,٦٢٥**	٩٠,٦٧٣,٠٢١
الإجمالي	**٢٢٣,٨٩٢,٠٣٤**	١٥٢,٤٢٩,٥٠٦
ناقصاً: الودائع ذات فترات استحقاق أصلية تزيد عن ثلاثة أشهر	**(١٦٥,١٧٧,٦٢٥)**	(٨٠,٦٧٣,٠٢١)
النقد وما يعادله كما في ٣٠ سبتمبر	**٥٨,٧١٤,٤٠٩**	٧١,٧٥٦,٤٨٥

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٦ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و٢.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

إيضاحات
(تشكل جزءاً من البيانات المالية المرحلية الموجزة)

١. الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

إن الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة مسجلة بموجب القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته في إمارة دبي وذلك اعتباراً من ١٢ سبتمبر ٢٠٠١.

لقد تأسست الشركة أساساً كشركة خاصة ذات مسؤولية محدودة مسجلة بموجب القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤، وتعديلاته، في إمارة دبي.

تقوم الشركة بجميع أنواع التأمين على الحياة والتأمينات العامة بالإضافة إلى أعمال إعادة التأمين وفقاً لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ بشأن تأسيس هيئة التأمين.

يقع المكتب المسجل للشركة في "بيت إن جي أي"، ص.ب ١٥٤، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢. أساس الإعداد

أ) بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". لا تشتمل هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية المدققة ويتعين قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية السنوية المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والتي تم إعدادها وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تم إصدار القانون الاتحادي الجديد للشركات التجارية لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ ("قانون الشركات لدولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ٢٠١٥") في ١ أبريل ٢٠١٥ وتم تفعيله في ١ يوليو ٢٠١٥. قام مجلس الوزراء بدولة الإمارات العربية المتحدة بإصدار قرار في يونيو ٢٠١٦ ينص على تمديد تفعيل القانون الجديد من قبل الشركات القائمة في دولة الإمارات من ٣٠ يونيو ٢٠١٦ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٧. تقوم الشركة حالياً بأعمال تطبيق القانون الاتحادي الجديد وسوف تلتزم به تماماً قبل الموعد المحدد.

علاوة على ذلك، طبقاً للقانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ بشأن تأسيس هيئة التأمين وتنظيم أعمال التأمين، تم إصدار قانون مالي جديد لشركات التأمين بتاريخ ٢٨ يناير ٢٠١٥. يمنح هذا القانون المالي لشركات التأمين فترة مواءمة تمتد من سنة إلى ثلاث سنوات اعتباراً من تاريخ نشر القانون في الجريدة الرسمية بتاريخ ٢٩ يناير ٢٠١٥ لمواءمة أعمالها مع أحكام التشريعات الواردة في هذا القانون. إن الشركة بصدد مواءمة أعمالها مع متطلبات التشريعات وسوف تكون قد التزمت به تماماً قبل نهاية فترة المواءمة.

ب) أساس القياس

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء ما يلي، والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة:

١) الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر؛
٢) الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى؛
٣) والعقارات الاستثمارية.

ج) العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة بدرهم الإمارات العربية المتحدة وهي العملة الرسمية للشركة.

د) استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

تتم بصورة مستمرة مراجعة التقديرات والافتراضات التابعة لها. يتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي تم فيها تعديل التقديرات وفي الفترات المستقبلية التي تتأثر بتلك التعديلات.

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة، فإن الأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للشركة والمصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات كانت هي نفس السياسات المحاسبية المطبقة على البيانات المالية السنوية المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٣. ملخص السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة متوافقة مع تلك السياسات المستخدمة عند إعداد البيانات المالية المدققة السنوية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

٤. إدارة المخاطر المالية

إن المجالات المتعلقة بأهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية لدى الشركة تتوافق مع تلك المفصح عنها في البيانات المالية المدققة السنوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٥. القياس المرحلي

وفقاً لطبيعة أعمال الشركة يتم تحقيق الإيرادات وتكبد المصروفات بطريقة لا تتأثر بأي شكل من أشكال الموسمية. تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة على أساس مبدأ الاستحقاق الذي يتطلب قيد الإيرادات والمصروفات كمكتسبة أو متكبدة وليس كمستلمة أو مدفوعة طوال السنة.

٦. المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تقوم الشركة في سياق أعمالها الاعتيادية بتحصيل الأقساط وتسديد المطالبات وإبرام معاملات مع شركات أخرى تقع ضمن تعريف الأطراف ذات العلاقة المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ (المعدل). وترى إدارة الشركة أن شروط هذه المعاملات لا تختلف بصورة ملحوظة عن الشروط التي كان من الممكن الحصول عليها من أطراف أخرى.

أ) فيما يلي تفاصيل المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة:

	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ درهم	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ درهم
تعويضات موظفي الادارة الرئيسيين		
المكافآت والامتيازات قصيرة الأجل	**٥,٣٣٠,٨١٣**	٤,٨٦١,٢٨٧
تعويضات نهاية الخدمة	**٤٦٣,١٣٠**	٤٤٩,٦٨٨
أطراف أخرى ذات علاقة		
أقساط تأمين	**٥٠,٩١٨,٠١١**	٥٣,٨٨٩,٩٠٥
مطالبات مدفوعة	**٢٦,٢٧٧,٢٦٠**	٢٨,٣٥٣,٨٦٤
توزيعات أرباح مدفوعة	**١٢,٨٢٢,٢٤٧**	٢٧,٩٣٣,٧١٣
إيرادات الفائدة	**١,٠٦٩,٦٥٥**	٦٣٨,٦٩٥
	=======	======

	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ درهم
ب) المستحق من الأطراف ذات العلاقة:		
ذمم أقساط التأمين المدينة (مدرجة ضمن الذمم المدينة)	**٢١,٩٥٦,٦٧٥**	٢٥,٣٤٥,٤٦٥
	=======	=======
ج) المستحق إلى الأطراف ذات العلاقة:		
مبالغ مستحقة الدفع إلى طرف ذي علاقة (مدرجة ضمن الذمم الدائنة)	**٢,٤٦٢,٣٤٦**	١٢,١٣٣,٦٢٨
	=======	=======

٦. المعاملات مع أطراف ذات علاقة *(تابع)*

د) النقد وما يعادله

	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ درهم
النقد لدى البنك	**٣٣,٧٤٤,٤٥٨**	٢٣,٢٠٥,٦٣٢
وديعة قصيرة الأجل	**٥٨,٤٠٨,٩٨٦**	٥٧,٧٢٧,٥٠٥

٧. فئات وأنواع الموجودات والمطلوبات المالية

يوضح الجدول المبين أدناه تصنيف كل فئة من فئات الموجودات والمطلوبات المالية وقيمها العادلة.

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة)

الموجودات المالية	**القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر درهم**	**القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى درهم**	**التكلفة المطفأة درهم**	**الإجمالي درهم**
الأوراق المالية الاستثمارية	١٧٦,٥٧٤,١٧٩	٤٥,٢٤٧,٧٣٣	١٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٣٦,٨٢١,٩١٢
ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى	-	-	١٨٨,٤٩٣,٥٨٦	١٨٨,٤٩٣,٥٨٦
النقد وما يعادله	-	-	٢٢٣,٨٩٢,٠٣٤	٢٢٣,٨٩٢,٠٣٤
	١٧٦,٥٧٤,١٧٩	٤٥,٢٤٧,٧٣٣	٤٢٧,٣٨٥,٦٢٠	٦٤٩,٢٠٧,٥٣٢
المطلوبات المالية				
ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى	-	-	١٨٦,٧٨٥,٩٨٨	١٨٦,٧٨٥,٩٨٨
مبالغ مستحقة إلى حاملي وثائق التأمين الخاصة بالمنتجات المرتبطة بالوحدات	٣٩,٥٨٥,٠٤٤	-	-	٣٩,٥٨٥,٠٤٤
	٣٩,٥٨٥,٠٤٤	-	١٨٦,٧٨٥,٩٨٨	٢٢٦,٣٧١,٠٣٢

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة)

الموجودات المالية	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر درهم	القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى درهم	التكلفة المطفأة درهم	الإجمالي درهم
الأوراق المالية الاستثمارية	١٧٩,٨٣٠,١٩٨	٤٤,٥١٨,٢٥٢	١٥,٤٠٨,٩٠٠	٢٣٩,٧٥٧,٣٥٠
ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى	-	-	١٦٨,٥٢٢,٩٥٩	١٦٨,٥٢٢,٩٥٩
النقد والأرصدة المصرفية	-	-	٢٠٥,٤٢١,٤٦٧	٢٠٥,٤٢١,٤٦٧
	١٧٩,٨٣٠,١٩٨	٤٤,٥١٨,٢٥٢	٣٨٩,٣٥٣,٣٢٦	٦١٣,٧٠١,٧٧٦
المطلوبات المالية				
ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى	-	-	١٤٢,٥٦٥,٨٦٨	١٤٢,٥٦٥,٨٦٨
المبالغ مستحقة الدفع إلى حاملي وثائق التأمين الخاصة بالمنتجات المرتبطة بالوحدات	٣٦,٦٣٤,٧٢٣	-	-	٣٦,٦٣٤,٧٢٣
	٣٦,٦٣٤,٧٢٣	-	١٤٢,٥٦٥,٨٦٨	١٧٩,٢٠٠,٥٩١

٨. الأوراق المالية الاستثمارية

	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ درهم
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	١٧٦,٥٧٤,١٧٩	١٧٩,٨٣٠,١٩٨
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	٤٥,٢٤٧,٧٣٣	٤٤,٥١٨,٢٥٢
الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٤٠٨,٩٠٠
	٢٣٦,٨٢١,٩١٢	٢٣٩,٧٥٧,٣٥٠

١.٨ الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ درهم
استثمارات محتفظ بها بالإنابة عن حاملي وثائق التأمين الخاصة بالمنتجات المرتبطة بالوحدات	٣٩,٥٨٥,٠٤٤	٣٦,٦٣٤,٧٢٣
استثمارات في حقوق ملكية – مدرجة	٨٠,٦٢٨,٢١٨	٧٢,٣١١,٤٥٥
استثمارات / سندات ذات إيرادات ثابتة – مدرجة	٥٦,٣٦٠,٩١٧	٧٠,٨٨٤,٠٢٠
الإجمالي	١٧٦,٥٧٤,١٧٩	١٧٩,٨٣٠,١٩٨

٢.٨ الاستثمارات – التركز حسب الموقع الجغرافي

	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ درهم
الاستثمارات التي تتم:		
- داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	٢٠٩,٧٨٠,٠٦٤	٢١٢,١٨٩,٢٨٩
- خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٢٧,٠٤١,٨٤٨	٢٧,٥٦٨,٠٦١
	٢٣٦,٨٢١,٩١٢	٢٣٩,٧٥٧,٣٥٠

٣.٨ النظام المتدرج للقيمة العادلة

يقدم الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير، من خلال مستويات النظام المتدرج للقيمة العادلة والذي يتم من خلالها تصنيف قياس القيمة العادلة:

الأوراق المالية الاستثمارية	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة)				
القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	**١٧٦,٥٧٤,١٧٩**	**-**	**-**	**١٧٦,٥٧٤,١٧٩**
القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	**٤٥,٢٤٧,٧٣٣**	**-**	**-**	**٤٥,٢٤٧,٧٣٣**
	٢٢١,٨٢١,٩١٢	**-**	**-**	**٢٢١,٨٢١,٩١٢**
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة)				
القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	١٧٩,٨٣٠,١٩٨	-	-	١٧٩,٨٣٠,١٩٨
القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	٤٤,٥١٨,٢٥٢	-	-	٤٤,٥١٨,٢٥٢
	٢٢٤,٣٤٨,٤٥٠	-	-	٢٢٤,٣٤٨,٤٥٠

٤.٨ صافي الإيرادات من الأوراق المالية الاستثمارية

	(غير مدققة) لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ درهم	(غير مدققة) لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥ درهم
الأرباح المحققة من استبعاد استثمارات	**٢,٧٨٧,٩٦٨**	٧,٩٠٩,٦١٧
إعادة تقييم استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	**٢,٨٤٥,١٢٧**	(٣,٣٨٣,٣٤٨)
	٥,٦٣٣,٠٩٥	٤,٥٢٦,٢٦٩

٩. معلومات حول القطاعات

معلومات حول القطاعات الرئيسية

لأغراض إدارية يتم تقسيم الشركة إلى قطاعين أعمال هما التأمينات العامة والتأمين على الحياة (بما في ذلك التأمين الجماعي على الحياة). تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تقوم الشركة بناء عليه بتقديم التقارير حول المعلومات الخاصة بقطاعاتها الرئيسية.

	التأمينات العامة		التأمين على الحياة		الإجمالي	
	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥
الأرباح أو الخسائر	**درهم**	درهم *(مُعاد بيانها)*	**درهم**	درهم *(مُعاد بيانها)*	**درهم**	درهم *(مُعاد بيانها)*
إيرادات التأمين						
إجمالي أقساط التأمين المكتتبة	**٣٧٥,٧٧٨,٩٤٠**	٣٠٧,١١٩,١٨٦	**٤٨,٥٢٢,٠٥١**	٤٤,٠٩٧,٩٨٨	**٤٢٤,٣٠٠,٩٩١**	٣٥١,٢١٧,١٧٤
إعادة التأمين المتنازل عنه	**(٢١١,٤٦٦,٢٢٥)**	(٩٦,٠٣٣,٣٤٨)	**(١٦,٢١١,٣١٨)**	(١٧,٢٦٧,٩٤٩)	**(٢٢٧,٦٧٧,٥٤٣)**	(١١٣,٣٠١,٢٩٧)
صافي أقساط التأمين	**١٦٤,٣١٢,٧١٥**	٢١١,٠٨٥,٨٣٨	**٣٢,٣١٠,٧٣٣**	٢٦,٨٣٠,٠٣٩	**١٩٦,٦٢٣,٤٤٨**	٢٣٧,٩١٥,٨٧٧
التغير في مخصص الأقساط غير المكتسبة	**٢٣,٦٢٣,٠٨٥**	(٣٤,٥٥٧,٨٧٣)	**(٢,٠٩٨,١٨٥)**	(١,٢٠٤,٦٤٦)	**٢١,٥٢٤,٩٠٠**	(٣٥,٧٦٢,٥١٩)
صافي أقساط التأمين المكتسبة	**١٨٧,٩٣٥,٨٠٠**	١٧٦,٥٢٧,٩٦٥	**٣٠,٢١٢,٥٤٨**	٢٥,٦٢٥,٣٩٣	**٢١٨,١٤٨,٣٤٨**	٢٠٢,١٥٣,٣٥٨
عمولات إعادة التأمين المكتسبة	**٢٨,٨٩٩,٢٧٧**	٢١,٦٩٩,٣٦٣	**٢,٥٠٧,٣٩٧**	٧,٣٤٩,٨٦٠	**٣١,٤٠٦,٦٧٤**	٢٩,٠٤٩,٢٢٣
صافي إيرادات التأمين	**٢١٦,٨٣٥,٠٧٧**	١٩٨,٢٢٧,٣٢٨	**٣٢,٧١٩,٩٤٥**	٣٢,٩٧٥,٢٥٣	**٢٤٩,٥٥٥,٠٢٢**	٢٣١,٢٠٢,٥٨١
مصروفات التأمين						
صافي المطالبات المتكبدة	**(١٢٨,٧٦٤,٧٤٧)**	(١٣٠,٩٧٧,٨٠٥)	**(٢١,٤٨٩,٤٧٩)**	(٢١,٤٩٢,١٤٣)	**(١٥٠,٢٥٤,٢٢٦)**	(١٥٢,٤٦٩,٩٤٨)
العمولات المدفوعة	**(٣٩,٥١٦,٩٦٢)**	(٢٥,٩٥٦,٣٥١)	**(٣,٩٣٧,٦٠٣)**	(٤,٣٧٤,٢٦٥)	**(٤٣,٤٥٤,٥٦٥)**	(٣٠,٣٣٠,٦١٦)
المصروفات العمومية والإدارية	**(٣٠,٩٩٩,٨١٣)**	(٢٨,١٧٦,٤٥٩)	**(٥,٠٧٥,٣٤٥)**	(٥,٢٩١,٣٨٥)	**(٣٦,٠٧٥,١٥٨)**	(٣٣,٤٦٧,٨٤٤)
صافي مصروفات التأمين	**(١٩٩,٢٨١,٥٢٢)**	(١٨٥,١١٠,٦١٥)	**(٣٠,٥٠٢,٤٢٧)**	(٣١,١٥٧,٧٩٣)	**(٢٢٩,٧٨٣,٩٤٩)**	(٢١٦,٢٦٨,٤٠٨)
الأرباح قبل الحركة في صندوق التأمين على الحياة	**١٧,٥٥٣,٥٥٥**	١٣,١١٦,٧١٣	**٢,٢١٧,٥١٨**	١,٨١٧,٤٦٠	**١٩,٧٧١,٠٧٣**	١٤,٩٣٤,١٧٣
الحركة في صندوق التأمين على الحياة والمبالغ المستحقة إلى حاملي وثائق التأمين الخاصة بالمنتجات المرتبطة بالوحدات	**-**	-	**(٨,٩٩١,٩١١)**	١,١٧١,٦٢٩	**(٨,٩٩١,٩١١)**	١,١٧١,٦٢٩
الزيادة في القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها للمنتجات المرتبطة بالوحدات	**-**	-	**٤,٦٦٣,٤٢٨**	(٣,٨٥١,٧٧٩)	**٤,٦٦٣,٤٢٨**	(٣,٨٥١,٧٧٩)
أرباح التأمين للفترة	**١٧,٥٥٣,٥٥٥**	١٣,١١٦,٧١٣	**(٢,١١٠,٩٦٥)**	(٨٦٢,٦٩٠)	**١٥,٤٤٢,٥٩٠**	١٢,٢٥٤,٠٢٣
الإيرادات من الاستثمارات					**١٥,٧١٤,٧٧٦**	١٥,٨٦٤,٢٢١
مصروفات غير مخصصة					**(٩,٩٩٧,٨٣٠)**	(٧,١٧٥,٥٢٣)
أرباح الفترة					**٢١,١٥٩,٥٣٦**	(٢٠,٩٦٠,٧٢١)

٩. معلومات حول القطاعات *(تابع)*

معلومات حول القطاعات الرئيسية

لأغراض إدارية يتم تقسيم الشركة إلى قطاعين أعمال هما التأمينات العامة والتأمين على الحياة. تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تقوم الشركة بناءً عليه بتقديم التقارير حول المعلومات الخاصة بقطاعاتها الرئيسية.

	التأمينات العامة		التأمين على الحياة		الإجمالي	
المركز المالي	**٣٠ سبتمبر ٢٠١٦**	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	**٣٠ سبتمبر ٢٠١٦**	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	**٣٠ سبتمبر ٢٠١٦**	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
	درهم	درهم	**درهم**	درهم	**درهم**	درهم
الموجودات						
الممتلكات والمعدات	٣١,٨٩٥,١١٠	٣٣,٩٠٩,٥٨٠	٨٤٨,١٥٨	٨٤٨,١٥٨	٣٢,٧٤٣,٢٦٨	٣٤,٧٥٧,٧٣٨
الموجودات غير الملموسة	٢,٠٤٦,٩٢١	١,٩٥٨,٥٠٣	-	-	٢,٠٤٦,٩٢١	١,٩٥٨,٥٠٣
العقارات الاستثمارية	٢٢٥,٧٨١,٠٦٠	٢٢٥,٧٨١,٠٦٠	-	-	٢٢٥,٧٨١,٠٦٠	٢٢٥,٧٨١,٠٦٠
الأوراق المالية الاستثمارية	١٤٤,٠٨٤,٥٧٨	١٤٧,٣٠٠,٤٩٧	٩٢,٧٣٧,٣٣٤	٩٢,٤٥٦,٨٥٣	٢٣٦,٨٢١,٩١٢	٢٣٩,٧٥٧,٣٥٠
موجودات إعادة التأمين	٣٦٥,٢٠٤,١٤٥	٢١٥,٠٢١,٣٠٨	١٨,٥٩٦,٨١٠	٧,٢٧٢,٤٦٠	٣٨٣,٨٠٠,٩٥٥	٢٢٢,٧٤٨,٧٦٨
ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى	١٦٦,٨٣٠,١٤٠	١٧٦,٤١٧,٤٨٦	٤١,٠٨٦,٧١٥	١٢,٢٢٤,١٤٢	٢٠٧,٩١٦,٨٥٥	١٨٨,٦٤١,٦٢٨
النقد والأرصدة المصرفية	٢٢١,٦٣٩,٤٨٩	١٩٤,٦٤٦,٩٧٦	٢,٢٥٢,٥٤٥	١٠,٧٧٤,٤٩١	٢٢٣,٨٩٢,٠٣٤	٢٠٥,٤٢١,٤٦٧
إجمالي الموجودات	**١,١٥٧,٤٨١,٤٤٣**	٩٩٥,٠٣٥,٤١٠	**١٥٥,٥٢١,٥٦٢**	١٢٤,٠٣١,١٠٤	**١,٣١٣,٠٠٣,٠٠٥**	١,١١٩,٠٦٦,٥١٤
المطلوبات						
مخصصات عقود التأمين	٥٣٨,٠١٩,٢١٨	٤١٨,٢٩٥,٠٥٥	٩٥,٨٤٦,٠٣٢	٧٥,٦٠٣,٧٣٠	٦٣٣,٨٦٥,٢٥٠	٤٩٣,٨٩٨,٧٨٥
ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى	١٨٩,٠٤٧,٢٨٣	١٤٧,٩٠٤,٨٤٥	٩,٦٥١,٨٥٨	٥,٥٢٣,٥٨٨	١٩٨,٦٩٩,١٤١	١٥٣,٤٢٨,٤٣٣
المبالغ المستحقة الدفع إلى حاملي وثائق التأمين الخاصة بالمنتجات المرتبطة بالوحدات	-	-	٣٩,٥٨٥,٠٤٤	٣٦,٦٣٤,٧٢٣	٣٩,٥٨٥,٠٤٤	٣٦,٦٣٤,٧٢٣
إجمالي المطلوبات	**٧٢٧,٠٦٦,٥٠١**	٥٦٦,١٩٩,٩٠٠	**١٤٥,٠٨٢,٩٣٤**	١١٧,٧٦٢,٠٤١	**٨٧٢,١٤٩,٤٣٥**	٦٨٣,٩٦١,٩٤١
حقوق الملكية						
رأس المال	-	-	-	-	١٤٩,٩٥٤,١١٢	١٤٩,٩٥٤,١١٢
الاحتياطي القانوني	-	-	-	-	٧٠,٢٩٩,٨٧٨	٧٠,٢٩٩,٨٧٨
الاحتياطي العام	-	-	-	-	٦٩,٦٨٣,٨٩٢	٦٩,٦٨٣,٨٩٢
احتياطي القيمة العادلة	-	-	-	-	٦١٩,٤٤٢	(١٠٠,٥٤٥)
الأرباح المحتجزة	-	-	-	-	١٥٠,٢٩٦,٢٤٦	١٤٥,٢٦٧,٢٣٦
إجمالي حقوق الملكية	-	-	-	-	٤٤٠,٨٥٣,٥٧٠	٤٣٥,١٠٤,٥٧٣
إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات	-	-	-	-	**١,٣١٣,٠٠٣,٠٠٥**	١,١١٩,٠٦٦,٥١٤

١٠. المبالغ المستحقة إلى حاملي وثائق التأمين الخاصة بالمنتجات المرتبطة بالوحدات

الحركة خلال الفترة:

	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ درهم
كما في ١ يناير	٣٦,٦٣٤,٧٢٣	٤١,٩٩٠,٩٨٨
المبلغ المستثمر من قبل حاملي وثائق التأمين	٤,٨٩٥,٨٣٩	١٣,٢٧٩,٦٧١
المبلغ المسحوب عند الاسترداد مقابل الانقضاء/ التنازل من قِبل أحد حاملي وثائق التأمين	(٦,٦٠٨,٩٤٦)	(١٥,٢٩٦,٥٨١)
التغير في القيمة العادلة	٤,٦٦٣,٤٢٨	(٣,٣٣٩,٣٥٥)
الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر/ ٣١ ديسمبر	٣٩,٥٨٥,٠٤٤	٣٦,٦٣٤,٧٢٣

١١. الارتباطات والالتزامات الطارئة

الارتباطات الرأسمالية

إن الارتباطات الرأسمالية كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ بلغت لا شيء (٢٠١٥: لا شيء).

الضمانات

	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ درهم
خطابات ضمان	٩,٨٩٦,٨٩١	٩,٤٦٧,٧٧٩

هناك ودائع ثابتة بمبلغ ١٥,٤ مليون درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ١٥ مليون درهم)* مرهونة كضمان فيما يتعلق بالضمانات المذكورة أعلاه. تشتمل الضمانات على ضمان بمبلغ ٧,٥ مليون درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٧,٥ مليون درهم)* لصالح وزارة الاقتصاد والتجارة.

الالتزامات الطارئة

تدخل الشركة، على غرار شركات التأمين الأخرى، كمدعى عليها في عدد من القضايا القانونية فيما يتعلق بأنشطتها التأمينية. ويتم رصد مخصص على أساس كل حالة على حدة عندما يكون من المحتمل أن ينتج في النهاية خسارة على الشركة من حيث التدفقات الخارجة للموارد الاقتصادية وعندما يمكن تقدير قيمة التدفقات الخارجة بصورة موثوقة.

١٢. أرقام المقارنة

١٢. ١ إعادة بيان المعلومات المقارنة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

بتاريخ ١ أكتوبر ٢٠١٥، قامت الشركة بشكل مسبق وبمحض إرادتها بتطبيق التوجيهات الواردة في القانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ فيما يتعلق بأساس الاعتراف بالاحتياطيات التقنية. وبالتالي، قامت الشركة بتغيير الأساس المتبع من قبلها للاعتراف بمخاطر الأقساط غير المنتهية، والمطالبات المتكبدة التي لم يتم الإبلاغ عنها وإيرادات العمولات غير المكتسبة من عقود التأمين فيما يتعلق بأعمال التأمين العامة. قامت الشركة بتطبيق التغير في السياسات المحاسبية بأثر رجعي. لقد تم إصدار البيانات المالية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ قبل التغير في السياسة المحاسبية سالفة الذكر. ولذلك فقد تمت إعادة بيان المعلومات المقارنة لهذه البيانات المالية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ لتتوافق مع السياسة المحاسبية المعدلة.

١٢. أرقام المقارنة (تابع)

١٢. ١ إعادة بيان المعلومات المقارنة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ *(تابع)*

فيما يلي تأثيرات التغير في السياسة المحاسبية على بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز والإيضاحات ذات الصلة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥:

	وفقاً للبيان السابق ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة) درهم	**إعادة التصنيف (غير مدققة) درهم**	**إعادة البيان (غير مدققة) درهم**	**مُعاد بيانها ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة) درهم**
التغير في مخصص الأقساط غير المكتسبة	(٢١,٧٩٠,٤٥٦)	(٥,١٩٤,٤٩٢)	(٨,٧٧٧,٥٧١)	(٣٥,٧٦٢,٥١٩)
التغير في مخصص المطالبات قيد السداد	(٧,٨٨٩,٤٩٩)	-	٦,٨٦٣,٧٤٨	(١,٠٢٥,٧٥١)
العمولات المتكبدة	(٣٠,٧٩٨,٩٤٩)	-	٤٦٨,٣٣٣	(٣٠,٣٣٠,٦١٦)
الحركة في صندوق التأمين على الحياة والمبالغ المستحقة إلى حاملي وثائق التأمين الخاصة بالمنتجات المرتبطة بالوحدات	(٤,٠٢٢,٨٦٣)	٥,١٩٤,٤٩٢	-	١,١٧١,٦٢٩
ربحية السهم الأساسية	٠.١٥	-	(٠.٠١)	٠.١٤

ترتب على التغير في السياسة المحاسبية زيادة الأرباح المُعلنة سابقاً للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ بمبلغ ١.٤ مليون درهم، مما ترتب عليه زيادة ربحية السهم الأساسية بواقع ٠.٠١ درهم.